

# **OZONIZZATORE 80W**



Prima di procedere all'uso, leggere con attenzione e conservare per un uso futuro.











## Grazie per aver acquistato questo prodotto.

L'uso di qualsiasi apparecchiatura elettrica deve essere effettuato con cura.

Questo manuale è stato creato per aiutarti a utilizzare l'ozonizzatore in modo sicuro e per fornirti informazioni di base sul funzionamento e sulla manutenzione.

Leggere attentamente le istruzioni prima di tentare di utilizzare il prodotto.

La mancata osservanza di questo manuale di istruzioni può causare gravi lesioni e/o danni al prodotto.

Queste istruzioni di sicurezza riguardano solo le basi per un uso sicuro. Si prega di contattarci per qualsiasi domanda.

## INDICE

1. SICUREZZA	PAG.	3
2. LINEE GUIDA DI SICUREZZA	PAG.	4
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	PAG.	5
4. DATI TECNICI	PAG.	7
5. DISPLAY	PAG.	7
6. MODALITÀ NORMALE	PAG.	8
7. MODALITÀ INTERVALLO	PAG.	10
8. MANUTENZIONE	PAG.	11
9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	PAG.	12
INFORMAZIONI AGLI UTENTI	PAG.	13
GARANZIA	PAG.	14



## 1. SICUREZZA

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli per indicare precauzioni o procedure speciali da tenere presente.



**AVVERTIMENTO** Questo simbolo indica un avvertimento da seguire per evitare lesioni personali e danni alla proprietà.



**ATTENZIONE** Questo simbolo indica precauzioni e procedure da seguire per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchiatura e in alcune situazioni (dove indicato) possibili danni.



Il simbolo del "fulmine" indica che il materiale non isolato all'interno del dispositivo può causare scosse elettriche.



**NOTA:** questo simbolo indica istruzioni speciali o suggerimenti che dovrebbero aiutarti a ottenere le migliori prestazioni.



## ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE



PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO.

NON TENTARE DI RIPARARE IL PRODOTTO DA SOLI MA RIVOLGERSI ALL'ASSISTENZA TECNICA.



#### **AVVERTIMENTO**

Utilizzare solo ed esclusivamente in aree non occupate da persone, animali e piante.

L'ozono può essere irritante per gli occhi, la gola e il naso durante un'esposizione prolungata.



#### **AVVERTIMENTO**

Dato l'alto potere ossidativo dell'ozono è necessario rimuovere preventivamente dall'ambiente da trattare oggetti di valore e apparecchiature elettriche o elettroniche (compresi dispositivi elettromedicali o equivalenti) e in generale tutti gli oggetti sensibili all'ossidazione. Non si risponde di danneggiamenti derivanti dall'inottemperanza di questo avvertimento.

### **USARE RESPONSABILMENTE**



## RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

È responsabilità dell'utente seguire tutte le raccomandazioni e le linee guida di sicurezza prima di utilizzare questo prodotto.

## 2. LINEE GUIDA DI SICUREZZA

Quando si utilizza l'ozonizzatore, è necessario osservare alcune norme di sicurezza di base per ridurre il rischio di danni a persone o cose.

### PRIMA DELL'USO

Assicurarsi che non siano presenti persone, animali e piante nell'area prima di iniziare il trattamento.

Sigillare l'area di trattamento per evitare perdite di ozono nelle aree vicine occupate da persone, animali e piante.

Posizionare l'ozonizzatore a secondo le raccomandazioni contenute in questo manuale per evitare danni.

### **DURANTE L'USO**

Assicurarsi che nessuno entri nell'area durante il trattamento in corso. Assicurare che non vi siano perdite di ozono nelle aree vicine occupate da persone, animali e piante.

## DOPO L'USO

L'ozono si ricompone in ossigeno in media entro 30 minuti, il che varia in base a determinati fattori ambientali come la temperatura e l'umidità.

Areare l'ambiente e attendere 2 ore prima di rientrare nell'area trattata.

l'ambiente prima di entrare.



Prestare sempre attenzione ai sintomi correlati all'ozono come irritazione agli occhi, alla gola e al naso quando si entra in un'area prima di due ore dopo il completamento del trattamento.

Lasciare l'area se si avvertono sintomi e areare correttamente



## 3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questo ozonizzatore è un prodotto avanzato e conveniente per la bonifica dei contaminanti dalle superfici.

Ossidazione ad alta potenza in un design compatto, robusto e semplice.

Utilizzando la tecnologia della produzione dell'ozono per effetto corona, riduce gli odori compreso quello di fumo.

Ideale per il trattamento di grandi spazi.

La durata di utilizzo è in funzione non solo della dimensione dell'area ma anche del suo grado di inquinamento.

### **TECNOLOGIA:**

Tecnologia della produzione dell'ozono per effetto corona

### APPLICAZIONE:

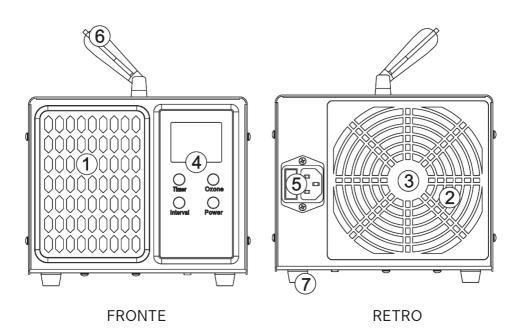
Progettato per la sanificazione di superfici e l'eliminazione di cattivi odori mediante ozono, gas naturale ad alto potere ossidativo.

L'ozono è stato riconosciuto dal Ministero della Sanità con protocollo n. 24482 del 31/07/1996 come presidio naturale per la sterilizzazione degli ambienti, delle acque contaminate dai batteri, virus, spore, acari, insetti, ragni, ecc. L'ozono ad alte concentrazioni è dannoso alla salute ed è necessario farne un uso corretto.

#### PER UTILIZZARE L'OZONIZZATORE:

- Chiudere l'area desiderata da trattare.
- Allontanare tutte le persone occupanti e gli animali domestici.
- Posizionare l'ozonizzatore il più vicino possibile alla fonte di odore.
- In ambienti come hotel con sistemi di riscaldamento e raffreddamento individuali, accendere il ventilatore e impostare il recircolo.
- Impostare il timer sul tempo desiderato e lasciare la stanza.
- Attendere 2 ore prima di rientrare nello spazio trattato.
- Al rientro si possono riaccendere gli eventuali ventilatori, condizionatori d'aria o fonti di riscaldamento.





- 1. Presa d'aria
- 2. Uscita dell'aria
- 3. Copertura della ventola
- 4. Display LCD
- 5. Fonte di alimentazione
- 6. Maniglia
- 7. Piedini

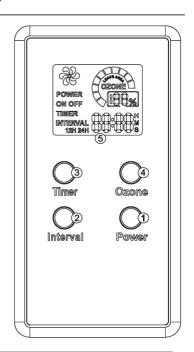


# 4. DATI TECNICI

Modello:	XDHE151N
Tensione nominale:	220-2400V ~ AC / 50Hz
Consumo di energia:	80W max
Volume d'aria:	max 106 CFM
Uscita di ozono:	max 6000 mg / ora
Temperatura di esercizio:	da 10 a 35 °C
Umidità:	da 5 -a 70% senza condensa
Dimensioni del prodotto:	238 x 170 x 217 mm
Peso:	2,6-3,2 kg
Area di applicazione:	fino a 100 m²
Stima tempo bonifica:	1 ora (per 100 m²)
Colore:	bianco

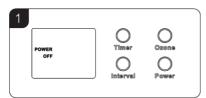
## 5. DISPLAY

- 1. Pulsante di accensione
- 2. Pulsante intervallo
- 3. Pulsante timer
- 4. Pulsante ozono
- 5. Schermo a LED

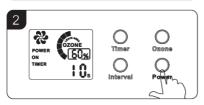




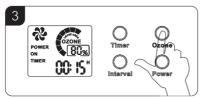
# 6. MODALITÀ NORMALE



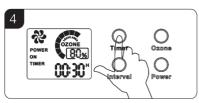
Collegare il cavo di alimentazione all'ozonizzatore e quindi a una presa di corrente, sul display LCD verrà visualizzato "OFF" (SPENTO).



Premere il pulsante di accensione per accendere l'unità.



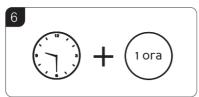
Premere il pulsante "OZONE" (OZONO).



Premere il pulsante "TIMER" per selezionare il tempo di esecuzione a intervalli di 15 minuti, con un tempo di esecuzione massimo di 3 ore.



Una volta selezionato il tempo, l'ozonizzatore esegue il conto alla rovescia di 10 secondi e emette un segnale acustico.



Attendere 1 ora prima di rientrare nell'area trattata, per permettere all'ozono di dissiparsi.



### **TEMPI DI TRATTAMENTO**

Se utilizzato in modalità normale, è possibile regolare il tempo e la concentrazione di ozono in base alle dimensioni della propria casa e per ottenere i migliori risultati.



NOTA La funzione di ritardo mantiene la produzione di ozono per 10 secondi dopo l'avvio dell'ozonizzatore. Mentre è attivo, la macchina emette un segnale acustico ogni secondo.

### RACCOMANDAZIONI

I trattamenti a basse temperature possono richiedere più cicli.

La temperatura ideale di trattamento è superiore a 20 °C.

Posizionare l'ozonizzatore il più centrale possibile nell'area di trattamento.

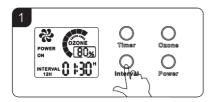
Posizionare l'ozonizzatore su una sedia o un tavolo, non direttamente sul pavimento per una migliore efficienza.

Quando si trattano veicoli o aree a basso volume d'aria, aprire leggermente i finestrini o i condotti per consentire all'aria fresca di entrare.

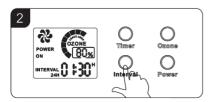
Aprire tutte le superfici all'interno dell'area di trattamento in modo che possano essere esposte all'ozono (armadi, cassetti, ecc.).



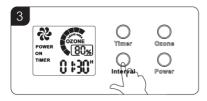
# 7. MODALITÀ INTERVALLO



Premere il pulsante "INTERVAL" (INTERVALLO) una volta: la macchina funzionerà a intervalli di 12 ore.



Premere il pulsante "INTERVAL" due volte: la macchina funzionerà a intervalli di 24 ore.



Premere il pulsante "INTERVAL" tre volte: la macchina uscirà dalla modalità "INTERVAL".



## 8. MANUTENZIONE

Quando l'ozonizzatore non produce più abbastanza ozono per essere efficace, la piastra di ozono va sostituita.

La durata della piastra varia da 6000 ore a 8000 ore a seconda della quantità di umidità e polvere nell'aria.

Dopo 6000 ore si consiglia di sostituire la piastra di ozono per mantenere le massime prestazioni.

### COME SOSTITUIRE LA PIASTRA DI OZONO:

Spegnere l'ozonizzatore e scollegarlo dalla presa elettrica.

Lasciarlo raffreddare.

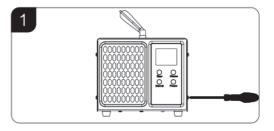
Utilizzare un cacciavite per svitare la vite sul coperchio e rimuovere il coperchio come mostrato nella figura 1.

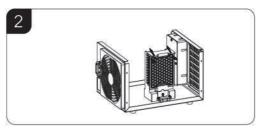
Estrarre la piastra in ceramica dall'ozonizzatore.

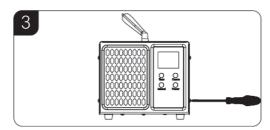
Installare la nuova piastra in ceramica come mostrato nella figura 2.

Fare attenzione a non far cadere la piastra.

Rimontare il coperchio come mostrato nella figura 3.









### **AVVERTIMENTO!**

Non rimuovere il coperchio quando la spina è inserita nella presa di corrente. Rischio di shock elettrico.







# 9. RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE MOTIVO	SOLUZIONE
L'ozonizzatore non si avvia	Cavo di alimentazione non collegato correttamente.	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.
	Il fusibile si è bruciato.	Sostituire il fusibile.
L'ozonizzatore si avvia ma il display non si accende	L'ozonizzatore non è stato acceso.	Premere il pulsante "POWER" per accendere l'ozonizzatore.
L'ozonizzatorei avvia ma produce meno ozono	L'ozonizzatore non è stato acceso.	Premere il pulsante "POWER" per accendere l'ozonizzatore.
	La piastra dell'ozono è sporca.	Sostituire la piastra di ozono con una nuova.
L'ozonizzatore si avvia ma produce poco ozono	La piastra di ozono viene consumata.	Sostituire la piastra di ozono con una nuova.
	La funzione di ritardo è attiva.	Attendere che la funzione di ritardo sia disabilitata.





### NFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 marzo 2014 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire

l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure uno a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adequata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.



I materiali di imballaggio sono rifiuti riciclabili.

Smaltire il materiale di imballaggio conformemente alle disposizioni di legge. Le informazioni possono essere ottenute dal gestore dei servizi ambientali della zona.

### **OZONIZZATORE**

MOD.: XDHE151N

220-240V~ | 50Hz

80W max

NOTA: Leggere il manuale prima dell'uso.

FABBRICANTE: DML S.p.A. Via Emilia Levante, 30/a 48018 Faenza (RA) Italy

MADE IN CHINA



### CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA E ASSISTENZA

Tutti i prodotti SANIX CARE ENGINEERING sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali e internazionali regolanti la qualità dei materiali utilizzati nella fabbricazione. Qualora i prodotti dovessero presentare qualche inconveniente, l'utente è pregato di avvalersi della presente Garanzia, che dà diritto ad usufruire dell'assistenza tecnica. La garanzia dei prodotti SANIX CARE ENGINEERING copre i difetti di funzionamento imputabili al processo di fabbricazione nel rispetto di quanto previsto dal Codice del Consumo (Decreto Legislativo 206/2005).

### Garanzia del dispositivo

La durata della garanzia è di:

- per usi privati mesi ventiquattro (24) dall'emissione del documento di acquisto (così come previsto dal Codice del Consumo)
- per usi professionali (per acquisti effettuati con emissione di fattura e partita IVA) mesi dodici (12) come previsto dall'art. 1490 del Codice Civile.

Il cliente, per poter usufruire del servizio di garanzia, dovrà esibire il documento d'acquisto rilasciato dal punto vendita.

Il diritto alla garanzia è sempre subordinato a verifica tecnica che ne certifichi la causa.

Non saranno coperti da garanzia:

- a) i danni accidentali, o danni causati da trascuratezza, cattivo uso, manomissione e ogni altro danno dovuto a negligenza del cliente;
- rimozione o danneggiamento dei sigilli di garanzia ed etichette apposte a scopo di identificazione sui prodotti;
- c) utilizzo di pezzi e accessori non originali;
- d) interventi software (l'installazione di software non compatibile e non autorizzato potrebbe compromettere il corretto funzionamento).

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose e animali domestici dovuti alla mancata o errata osservazione di quanto riportato nel manuale di istruzioni del prodotto o sul prodotto stesso.

#### IMPORTANTE:

Prima richiedere l'intervento di assistenza tecnica di un prodotto informatico o elettronico, che conserva nella propria memoria interna o in altri dispositivi removibili dati dell'utente, è necessario salvare tutti i dati poiché potrebbero essere persi durante le fasi di lavorazione.

Informazioni su prodotti e condizioni di garanzia e centri di assistenza sono consultabili rivolgendosi al punto vendita Trony – DML dove è stato effettuato l'acquisto.



Fabbricante: DML S.p.A. Via Emilia Levante, 30/a 48018 Faenza (RA) Italy

